

PL	ES
<b>PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA</b>	<b>ANTES DE USAR EL PRODUCTO PROCEDE LEER LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES</b>
<b>SKŁAD:</b> 0,1% fluorosilan (1600 ppm F), HEMA, substancje pomocnicze.	<b>EL PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA SU USO ÚNICAMENTE POR ODONTÓLOGOS PROFESIONALES</b>
<b>PRZEZNACZENIE</b> <div>- Wzmacnianie odporności szkłwila <ul style="list-style-type: none"><li>- Profilaktyka próchnicy</li></ul> <p>Dzięki zawartości fluoru działa remineralizująco na szkliwo. Tworzy na powierzchni film ochronny.</p></div>	<b>COMPOSICIÓN:</b> 0,1% de fluorosilano (1600 ppm F), HEMA, excipientes.
<b>SPOSÓB UŻYCIA</b> <div> 1. Oczyszczyć powierzchnię zębów. 2. Osuszyć za pomocą strumienia powietrza lub walców z ligniny. 3. Odizolować obszar roboczy za pomocą koferdamu. 4. Przed użyciem preparatu wstrząsnąć fiolką. Otworzyć ampułkę (folkę) i przelać do przygotowanego wcześniej naczynia około 3 krople preparatu. 5. Nakładka równomiernie cienką warstwę przy pomocy załączonego pędzelka. 6. W przypadku większych przestrzeni międzyzębowych można użyć nici dentystycznych. 7. Osuszyć łagodnie strumieniem powietrza przez minimum 30 sekund. 8. Usunąć koferdam. 9. Nie jeść i nie płukać jamy ustnej przez minimum 45 min. po zabiegu. Zabieg lakierowania można powtarzać co 6 miesięcy, a w przypadku zwiększonego ryzyka wystąpienia próchnicy można powtarzać szybciej, jednak nie częściej niż raz na 3 miesiące. Fiolka wyrobu przeznaczona jest dla 2-3 pacjentów z pełnym uzębieniem, pędzelek służy do użycia jednokrotnie. Wielokrotne użycie pędzelka może stwarzać ryzyko wtórnego zakażenia. Nie należy pobierać preparatu zanurzając pędzelek bezpośrednio w fiole. Lakier nie wymaga utwardzania światłem.</div>	<b>USO</b> <div>- Refuerzo de la resistencia del esmalte dental - Prevención de la caries Gracias al contenido de fluor, el producto remineraliza el esmalte dental. Crea en su superficie una película protectora.</div> <div><b>INSTRUCCIONES DE USO</b> 1. Limpiar la superficie de los dientes. 2. Secar empleando un chorro de aire o rollos de algodón. 3. Aislar el área de trabajo por medio de un dique dental. 4. Antes de usar el producto agitar el vial. Abrir la ampolla (el vial) y echar en un recipiente preparado aprox. 3 gotas de la preparación. 5. Colocar una capa fina uniforme empleando el pincel incluido en el conjunto. 6. En caso de áreas interdentales estrechas pueden emplearse hilos dentales. 7. Secar ligeramente con un chorro de aire como mínimo durante 30 segundos. 8. Retirar el dique dental. 9. No comer y no enjuagar la boca como mínimo durante 45 minutos después del tratamiento. El aplicar el barniz en los dientes puede repetirse cada 6 meses. En caso de mayor riesgo de caries puede repetirse más rápido, pero no más a menudo que una vez cada 3 meses. El vial de la preparación está destinado para su uso en 2-3 pacientes con una dentadura completa; el pincel es desechable. La reutilización del pincel puede provocar el riesgo de infecciones secundarias. No debe cogerse la preparación mediante una sumersión directa del pincel en el vial. El barniz no requiere el endurecimiento con luz.</div>
<b>PRZECIWSKAZANIA</b> <div> <p>Nie stosować u dzieci przed ukończeniem 3 roku życia. Nie stosować wyrobu u pacjentów z nadwrażliwością na składniki preparatu. Nie stosować przy współistniejącej zmianie zapalnym.</p> </div>	<b>CONTRAINDICACIONES</b> <div> <p>No emplear en niños menores de 3 años. No emplear en pacientes con hipersensibilidad a los componentes del producto. No emplear si el paciente presenta una inflamación.</p> </div>
<b>ŚRODKI OSTROŻNOŚCI</b> <div> <p>Stosować wyłącznie po opanowaniu stanu zapalnego. Podczas pracy z wyrobem stosować koferdam, rękawiczki, okulary ochronne i odzież ochronną. Preparat może drażnić skórę na błony śluzowe, skórę i oczy. Można działać uczulająco. W razie kontaktu spłukać natychmiast wodą. Po pokknięciu dużej ilości może działać szkodliwie. W razie spożycia nie zmuszać do wymiotów, wypić wodę, jeśli wystąpią jakiegolwiek dolegliwości skontaktować się z lekarzem. Uwaga: produkt łatwopalny. Zawiera octan etylu. Trzymać z dala od źródeł ognia.</p> </div>	<b>MEDIDAS DE SEGURIDAD</b> <div> <p>Emplear únicamente tras tratar la inflamación. A la hora de trabajar con el producto debe emplearse un dique dental, así como gafas, guantes y ropa de protección. La preparación puede irritar las mucosas bucales, la piel y los ojos. Puede causar reacciones alérgicas. En caso de contacto enjuagar inmediatamente con agua. Puede ser nocivo si se ingieren grandes cantidades del producto. En caso de ingestión no inducir vómitos, beber agua, y consultar a un médico si se produce cualquier molestia. Atención: producto inflamable. Contiene acetato de etilo. Guardar lejos de fuentes de ignición.</p> </div>
<b>PRZECHOWYWANIE</b> <div> <p>Przechowywać w oryginalnym opakowaniu u temperaturze do 25°C. Chronić przed promieniowaniem słonecznym. Szczelnie zamknąć po użyciu. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Termin przydatności do użycia znajduje się na opakowaniu bez pośrednim. Uwaga! Po otwarciu wyrób zachowuje swoje właściwości przez 6 miesięcy.</p> </div>	<b>ALMACENAMIENTO</b> <div> <p>Guardar en el empaque original a una temperatura inferior a 25°C. Proteger contra la radiación solar. Cerrar herméticamente tras el uso del producto. Guardar fuera del alcance de los niños. La fecha de caducidad se encuentra en el envase directo del producto. Atención: Una vez abierto, el producto mantiene sus propiedades durante 6 meses.</p> </div>
<b>TRANSPORT</b> <div> <p>Wytworka dopuszcza transport wyrobu przez okres nie dłuższy niż 10 dni w temperaturze nie przekraczającej 40°C. Krótkotrwaly transport w podanym zakresie temperatur nie wpływa na bezpieczeństwo i skuteczność działania wyrobu przez cały okres przydatności wyrobu do użycia.</p> </div>	<b>TRANSORTE</b> <div> <p>El fabricante admite el transporte del producto durante un plazo máximo de 10 días a la temperatura inferior a 40°C. Un transporte breve manteniendo el rango de temperaturas mencionado no afecta a la seguridad y eficacia del producto a lo largo de toda su vida útil.</p> </div>
<b>OPAKOWANIE</b> <div> <p>Fiolka zawierająca 1 ml preparatu, pędzelki jednorazowe.</p> </div>	<b>MANIPULACIÓN DE LOS ENVASES DEL PRODUCTO</b> <div> <p>Los envases de embalajes deben entregarse a la eliminación o devolverse al fabricante.</p> </div>
<b>EN</b>	<b>FR</b>
<b>BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY PRODUCT FOR DENTAL USE ONLY</b>	<b>LIRE LA PRESENTE NOTICE AVANT UTILISATION LE PRODUIT NE PEUT ETRE UTILISE QUE PAR UN DENTISTE</b>
<b>COMPOSITION:</b> 0,1% fluorosilane (1600 ppm F), HEMA, excipients.	<b>COMPOSITION:</b> fluorosilano 0,1% (1600 ppm F), HEMA, excipients.
<b>INTENDED USE</b> <div>- Improvement of enamel strength - Caries prophylaxis Due to the fluoride content, it improves remineralisation of the enamel. Builds protective layer on the enamel surface.</div>	<b>UTILISATION PREVE</b> - Renforce l'émail - Préviens les caries dentaires. Le produit reminéralise l'émail grâce à la teneur en fluor. Le produit crée un film protecteur à la surface.
<b>INSTRUCTIONS FOR USE</b> <div> 1. Clean teeth surface. 2. Dry with air stream or cotton rolls. 3. Isolate the operative area with rubber dam. 4. Shake the vial before use Open the vial, withdraw about 3 drops of the preparation and place them in a dish. 5. Apply a thin, even layer of the preparation using the brush applicator supplied. 6. In the event of decreased interdental spaces, dental cord can be used. 7. Dry gently with a stream of air for minimum 30 seconds. 8. Remove the rubber dam. 9. Do not eat or rinse the mouth for at least 45 minutes after treatment. The varnishing treatment can be repeated every 6 months. It can not be repeated sooner if an increased risk of caries exists, but not more often than once every 3 months. A vial of preparation is intended for 2-3 patients with full dentition; the brush applicator is for single use only. Multiple use of the brush applicator may cause the risk of reinfection. Do not take the preparation by dipping the brush directly in the vial. The product does not require light curing.</div>	<b>MODE D'EMPOI</b> <div> 1. Nettoyer la surface des dents. 2. Sécher au jet d'air ou à l'aide des rouleaux de lignine. 3. Isoler la zone de travail en utilisant une dique dentaire. 4. Agiter le flacon avant l'emploi du produit. Ouvrir l'ampoule (le flacon) et verser environ 3 gouttes de préparation dans un récipient préparé au préalable. 5. Appliquer uniformément une couche mince à l'aide du pinceau fourni. 6. En cas d'espaces interdentaires étroits, on peut utiliser un fil dentaire. 7. Sécher doucement au jet d'air pendant au moins 30 secondes. 8. Ne pas manger et ne pas rincer la bouche pendant au moins 45 minutes après le traitement. Le vernissage peut être répété tous les 6 mois, mais en cas de risque accru de carie, il est possible de le refaire plus vite, mais pas plus souvent qu'une fois tous les 3 mois. Un flacon de produit est destiné à desservir 2-3 patients ayant une pleine dentition, le pinceau jetable ne doit être utilisé qu'une seule fois l'utilisation multiple du pinceau peut entraîner un risque d'infection secondaire. Ne pas prélever de produit en immergeant le pinceau directement dans le flacon. La laque ne nécessite pas de photodurcissement.</div>
<b>CONTRAINDICATIONS</b> <div> <p>Do not use for children under the age of 3. Do not use the product for patients with hypersensitivity to the product's components. Do not use in case of inflammation.</p> </div>	<b>CONTRAINDICATIONS</b> <div> <p>Ne pas utiliser chez les enfants de moins de 3 ans. Ne pas utiliser chez des patients présentant une hypersensibilité aux composants du produit. Ne pas utiliser en cas d'inflammation concomitante.</p> </div>
<b>PRECAUTIONS</b> <div> <p>Use only when inflammation has been successfully treated. While working with the product, use rubber dam, gloves, protective glasses and clothing. Product may cause mucous membranes, eye and skin irritation. It may cause allergies. In case of contact, immediately rinse with plenty of water. Swallowing large amounts of product may be harmful. In case of consumption do not induce vomiting, drink plenty of water and contact a doctor. Caution: highly inflammable. Contains ethyl acetate. Keep away from fire.</p> </div>	<b>PRECAUTIONS</b> <div> <p>Utiliser uniquement après avoir maîtrisé toute inflammation. Lors de la manipulation du produit, utiliser une dique dentaire, des gants, des lunettes et des vêtements de protection. Le produit peut être irritant pour les muqueuses, la peau et les yeux. Peut provoquer une allergie. En cas de contact, rincer immédiatement à l'eau. Le produit peut être nocif en cas d'ingestion en grandes quantités. En cas d'ingestion, ne pas faire vomir la victime, boire de l'eau et en cas de malaise, contacter un médecin. Attention<span> </span>: produit inflammable. Contient de l'acétate d'éthyle. Tenir à l'écart des sources d'ignition.</p> </div>
<b>STORAGE</b> <div> <p>Store in a tightly closed original container below 25°C. Protect against direct sunlight. Close tight after use. Keep out of reach of children. The expiry date is on the direct packaging. Caution! Once container is open, the product keeps its properties for 6 months.</p> </div>	<b>CONSERVATION</b> <div> <p>Conservér le produit dans son emballage d'origine à une température inférieure à 25°C. Protéger contre la lumière directe. Le produit peut être irritant pour les muqueuses, la peau et les yeux. Peut provoquer une allergie. En cas de contact, rincer immédiatement à l'eau. Le produit peut être nocif en cas d'ingestion en grandes quantités. En cas d'ingestion, ne pas faire vomir la victime, boire de l'eau et en cas de malaise, contacter un médecin. Attention<span> </span>: produit inflammable. Contient de l'acétate d'éthyle. Tenir à l'écart des sources d'ignition.</p> </div>
<b>HANDLING THE PRODUCT CONTAINER</b> <div> <p>Empty containers should be disposed of responsibly or returned to the manufacturer.</p> </div>	<b>CONSERVATION</b> <div> <p>Conservar el producto dans su embaillage d'origine a una temperatura inferior a 25°C. Proteger contra la radiación solar. No reabrir el producto una vez abierto. El producto puede ser irritante para las mucosas, la piel y los ojos. Puede provocar una alergia. En caso de contacto, rincer inmediatamente a agua. El producto puede ser nocivo si se ingieren grandes cantidades del producto. En caso de ingestión no inducir vómitos, beber agua y consultar a un médico si se produce cualquier molestia. Atención: producto inflamable. Contiene acetato de etilo. Guardar lejos de fuentes de ignición.</p> </div>
<b>PACKAGING</b> <div> <p>Vial with 1 ml of preparation, disposable brush applicators.</p> </div>	<b>CONSERVATION</b> <div> <p>Utiliser uniquement après avoir maîtrisé toute inflammation. Lors de la manipulation du produit, utiliser une dique dentaire, des gants, des lunettes et des vêtements de protection. Le produit peut être irritant pour les muqueuses, la peau et les yeux. Peut provoquer une allergie. En cas de contact, rincer immédiatement à l'eau. Le produit peut être nocif en cas d'ingestion en grandes quantités. En cas d'ingestion, ne pas faire vomir la victime, boire de l'eau et en cas de malaise, contacter un médecin. Attention<span> </span>: produit inflammable. Contient de l'acétate d'éthyle. Tenir à l'écart des sources d'ignition.</p> </div>
Last update: 06.12.2021/4	

RECYCLAGE DES EMBALLAGES

Los envallages usagés doivent être remis pour recyclage ou retournés au fabricant.

**CONDICIONEMENTS DISPONIBLES**

Flacon contenant 1 ml de produit, pinceaux jetables.

Date de dernière mise à jour: 06.12.2021/4

DE
<b>BITTE LESEN SIE VOR DER ANWENDUNG GRÜNDLICH DIE DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH IN ZAHNARZTPRAXEN BESTIMMT</b>
<b>INHALTSSTOFFE:</b> 0,1% Fluorosilane (1600 ppm F), HEMA, Hilfsstoffe.
<b>VERWENDUNGSZWECK</b> <div>-Verbesserung der Zahnschmelzstärke -Karies Prophylaxe Aufgrund des enthaltenen Fluorides wird die Demineralisierung des Zahnschmelzes verbessert. Bildet eine Schutzschicht auf der Oberfläche des Zahnschmelzes.</div>
<b>GEBRAUCH</b> <div> 1. Reinigen Sie die Zahnoberfläche. 2. Trocknen Sie sie mithilfe von Luftstrahl oder Watterollen. 3. Isolieren Sie das operative Feld mit Kofferdam. 4. Schütten Sie die Ampulle vor der Anwendung. Öffnen Sie die Ampulle und lassen Sie 3 Tropfen des Produktes in eine Schale tropfen. 5. Tragen Sie mithilfe des enthaltenen Applikers eine dünne Schicht auf. 6. Bei knappen Zahnzwischenräumen kann für die Zähne vorgesehener Faden benutzt werden. 7. Vorsichtig mit Luftstrahl für 30 Sekunden trocknen. 8. Den Kofferdam entfernen. 9. Nach der Behandlung für 45 Minuten Nichts essen und den Mund spülen. Der Eingriff der Lackierung kann alle 6 Monate wiederholt werden, und im Fall eines erhöhten Risikos für das Auftreten von Karies, kann er schneller wiederholt werden, nicht öfter jedoch, als einmal alle 3 Monate. Eine Ampulle ist für 2-3 Patienten für die volle Zahnung vorgesehen. Der Applikator ist ein Einwegprodukt und nur für eine Anwendung vorgesehen. Bei mehrfacher Verwendung des Applikers besteht das Risiko einer Sekundärinfektion. Entnehmen Sie die Lösung mit dem Applikator nicht direkt aus der Ampulle. Das Produkt erfordert keine Lichtaushärtung.</div>
<b>GEGENANZEIGEN</b> <div> <p>Nicht bei Kindern unter 3 Jahren anwenden. Nicht bei Patienten mit etwaiger Überempfindlichkeit gegen die Bestandteile des Präparats anwenden. Bei Entzündungen nicht anwenden.</p> </div>
<b>SICHERHEITSVORKEHRUNGEN</b> <div> <p>Nur anwenden wenn Entzündungen erfolgreich behandelt wurden. Beim Einsatz des Produkts Kofferdam Schutzbrille und Schutzhandschuhe verwenden. Das Produkt wirkt sich reizend auf die Schleimhäut, die Haut und die Augen aus. Produkt wirkt sensibilisierend. Bei Kontakt, sofort mit Wasser spülen. Starker Verzehr des Produktes kann gesundheitsschädlich sein. Nach Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen, sondern Mundspülung falls Probleme auftreten, einen Arzt aufsuchen. ACHTUNG: Hoch entzündlich. Enthält Ethylacetat. Von Feuer fernhalten.</p> </div>
<b>AUFBEWAHRUNG</b> <div> <p>In Originalverpackung bei 25°C aufbewahren. Vor Sonnenlicht schützen. Nach der Anwendung fest verschließen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Das Haltbarkeitsdatum ist auf der direkten Verpackung angeben. Achtung! Nach Öffnen der Packung, ist das Produkt noch 6 Monate haltbar.</p> </div>

RECICLAGE DES EMBALLAGES

щільно закрити. Зберігати у недоступному для дітей місці. Термін придатності вказаний на первинній (внутрішній) упаковці. Увага: Після відкриття продукт зберігає свої властивості протягом 6 місяців.

**TRANSPORTUVANIE**

Виробник допускає транспортування виробу протягом періоду, який становить не більше 10 днів у температурі не вище 40°C. Короткотермінові перевезення при дотриманні рекомендованого виробником діапазону температури не впливають на безпеку та ефективність продукту протягом усього терміну придатності продукту.

**POVOĎENĀ Z VĀDAMI V UPAKOVĀKI**

Відходи упаковки слід передати на підприємствo з утилізаціі або повернути виробнику.

**УПАКОВКА**

Фіолочка, що містить 1 мл (мл) препарату, одноразові пензлики.

<b>Уповажений представник в Україні та адрес:</b>	<b>Товариство з обмеженою відповідальністю «ІВОДЕНТ»</b> <div><b>вул. Курдюного Чорноти, 2, корпус 1, м. Івано-Франківськ, 76018, Україна;</b><b>phone: fax: +38 (0)342 55 94 55, e-mail: info@ivodent.com.ua www.ivodent.com.ua</b></div>
---	--

Дата останнього оновлення: 06.12.2021/4

CS
<b>PRĚD POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD VYROBEK MOHOU POUŽÍVAT POUZE ZUBNÍ LÉKAŘI</b>

**SLÓŽENÍ:** 0,1% fluorisilan (1600 ppm F), HEMA, pomocné látky.

**URČENÍ:**

- Posiluje odolnosti skloviny
- Prevence zubního kazu
Díky obsahu fluoru působí remineralizačně na sklovinu. Vytváří na povrchu ochranný film.

**ZPŮSOB POUŽITÍ**

1. Očistěte povrch zubů.
2. Vysušte pomocí proudu vzduchu a válečkú z ligniny.
3. Ochraniťe pracovní oblast pomocí koferdamu.
4. Přípravěk před použitím protřepejte. Otevřete lahvičku a nakapejte do předem připravené nádobky cca 3 kapky přípravku.
5. PŘiložením štětečkem naneste rovnoměrně tenkou vrstvu.
6. Vysušte mírným proudem vzduchu minimálně po dobu 30 sekund.
7. Očistite koferdam.
8. Po zákroku nejzte a nevylučujte ústní dutinu minimálně po dobu 45 minut.
Lakování je možné opakovat každých 6 měsíců a v případě zvýšeného rizika vzniku zubního kazu ho lze opakovat rychleji, ale ne častěji než jednou za 3 měsíce. Lahvička výrobku je určena pro 2-3 pacienty s kompletním chrupem, štěteček slouží k jednorázovému použití. Při opakovaném použití štětečku hrozí riziko sekundární kontaminace. Nenabírejte přípravek namáčením štětečku přímo v lahvičce. Lak nevyžaduje vytvrzování světlem.

**KONTRAINDIKACE**

Nepoužívejte u dětí před ukončením 3 rokem života. Nepoužívejte přípravek u pacientů s přecitlivělostí na složky přípravku. Nepoužívejte, pokud u pacienta probíhá zánětlivý stav.

**BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE**

Používejte výhradně po uylčení zánětlivé stavu. Při práci s přípravkem používejte koferdam, rukavice, ochranné brýle a ochranný oděv. Přípravek může dráždit sliznice, kůži a oči. Může vyvolávat alergie. V případě kontaktu s kůží okamžitě opláchněte vodou. Po požití velkého množství může působit škodlivě. V případě požití nevyvolávejte zvracení, vypijte vodu, pokud se objeví jakékoliv obtíže, vyhledejte lékařskou pomoc. Upozornění: hoflavina. Obsahuje ethylacetát. Skladujte mimo dosah zdrojů ohně.

**SKLADOVANÍ**

Skladujte v originálním obalu při teplotě do 25°C. Chraňte proti působení slunečního záření. Po použití těsně uzavzte. Skladujte mimo dosah dětí. Doba použitelnosti je uvedena na obalu. Upozornění! Vyrobek si po otevření uchovává své vlastnosti po dobu 6 měsíců.

**PRĚVOZ**

Vyrobeck připouští přepřavu výrobku po dobu nepřekračující 10 dnů při teplotě nepřesahující 40°C. Krátkodobá přeprava v uvedeném rozsahu teplotě neovlivňuje bezpečnost a účinnost výrobku po celou jeho dobu použitelnosti.

**NAKLADÁNÍ S OBALY OD VYROBKU**

Použitý obal musí odevzdat k likvidaci nebo vrátit výrobci.

**DOSTUPNÉ OBALY**

Lahvička obsahuje 1 ml přípravku, jednorázové štětečky.

Datum poslední aktualizace: 06.12.2021/4

## RU

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СЛЕДУЕТ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ**  
ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ТОЛЬКО ВРАЧАМИ-СТОМАТОЛОГАМИ

**СОСТАВ:** 0,1% фторсилан (1600 частей F на миллион), GEMA, вспомогательные вещества.

**НАЗНАЧЕНИЕ**

- Укрепление устойчивости эмали
- Профилактика кариеса

Благодаря содержанию фтора действует реминерализующую ризику на зубную эмаль. Создает на поверхности зубов защитную пленку.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ**

1. Очистить поверхность зубов.
2. Всушить с помощью струи воздуха или валиков из лигнина.
3. Изолировать рабочее пространство с помощью кoffердама.
4. Перед использованием препарата встряхнуть бутылочку. Открыть крышку (бутылочку) и перелить в подготовленную заранее посуду примерно 2 капли препарата.
5. Наносить равномерно тонким слоем с помощью прилагаемой кисточки.
6. В случае узких межзубных пространств можно использовать флоссы
7. Осторожно высушить струю воздуха в течение как минимум 30 секунд.
8. Удалить кoffердама.
9. Не есть и не полоскать полость рта в течение как минимум 45 минут после процедуры.
Обработку можно повторять каждые 6 месяцев, а в случае повышенного риска кариеса – с меньшей периодичностью, но не чаще, чем один раз в 3 месяца. Бутылочка продукта предназначена для 2-3 пациентов со всеми зубами, кисточка предназначена для одноразового использования. Многократное использование кисточки может создать опасность вторичной инфекции. Не следует брать препарат, погружая кисточку непосредственно в бутылочку. Лак не требует отверждения светом.

**ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ**

Не применять на детях в возрасте до 3 лет.

Не использовать на пациентах с повышенной чувствительностью к компонентам препарата. Не применять при воспалительном состоянии.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Использовать только после того, как воспаление вылечено. При работе с продуктом использовать кoffердам, одноразовые перчатки, защитные очки и защитную одежду. Препарат может оказывать раздражающее действие на слизистые оболочки, кожу и глаза. Может вызывать аллергическую реакцию. В случае контакта немедленно промывать водой. При проглатывании больших количества может оказывать вредное воздействие. В случае проглатывания не вызывать рвоту, пить воду, если возникнет какой-либо дискомфорт, обратиться к врачу.
Внимание: огнеопасно. Содержит этилацетат. Держать вдали от источников огня.

**ХРАНЕНИЕ**

Хранить в оригинальной упаковке при температуре ниже 25°C. Защищать от солнечного света. Плотно закрыть после использования. Хранить в недоступном для детей месте. Срок годности указан на первичной упаковке.

**Внимание!** После открытия продукт сохраняет свои свойства в течение 6 месяцев.

**ТРАНСПОРТИРОВКА**

Изготовитель допускает транспортировку продукта в течение не более 10 дней при температуре не выше 40°C. Кратковременная транспортировка в указанном диапазоне температур не влияет на безопасность и эффективность продукта в течение всего срока годности.

**ОБРАЩЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАННЫМИ ЕМКОСТЯМИ**

Использованные емкости следует передать для утилизации или вернуть производителю.

**ИМЕЮЩЕЕСЯ ЕМКОСТИ**

Бутылочка, содержащая 1 мл препарата, одноразовые кисточки.

Дата последнего обновления: 06.12.2021/4

## IT

**PRIMA DELL’UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE ISTRUZIONE**  
IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DAI DENTISTI

**COMPOSIZIONE:** 0,1% fluorosilane (1600 ppm F), HEMA, sostanze ausiliarie.

**APPLICAZIONE**

-Rinforza della resistenza dello smalto
- Profissità della carie
Grazie al contenuto di fluoro, rimeralizza lo smalto. Forma un film protettivo sulla superficie.

**MODALITÀ D’USO**

1. Pulire la superficie dei denti.
2. Asciugare con un flusso d'aria o applicando i rulli di cotone.
3. Isolare l'area di lavoro con dental dam.
4. Prima dell'utilizzo del preparato, agitare la fiala. Aprire la fiala e trasferire circa 3 gocce di preparato nel recipiente precedentemente preparato.
5. Applicare uniformemente uno strato sottile con il pennello in dotazione.
6. In caso di spazi interdentali stretti, è possibile usare un filo interdentale.
7. Asciugare delicatamente con un flusso d'aria per minimo 30 secondi.
8. Togliere il dental dam.
9. Non mangiare e non sciacquare la cavità orale per minimo 45 minuti dopo il trattamento.
Il trattamento di verniciatura può essere ripetuto ogni 6 mesi ed in caso di maggior rischio di carie, può essere ripetuto prima, tuttavia non più di una volta ogni 3 mesi. Una fiala di prodotto può essere usata per 2-3 pazienti su tutti i denti, il pennello deve essere usato una sola volta. L'uso multiplo del pennello può comportare il rischio di infezione retrograda. Non bisogna rendere il preparato immergendo il pennello direttamente nella fiala. La vernice non richiede l'indurimento con la luce ultravioleta.

**CONTRAINDICAZIONI**

Non utilizzare nei bambini sotto i 3 anni. Non usare il prodotto nei pazienti allergici agli ingredienti del preparato. Non utilizzare se è presente uno stato infiammatorio.

**PRECAUZIONI**

Utilizzare solo dopo aver curato lo stato infiammatorio. Durante il lavoro usare il dental dam, indossare i guanti, gli occhiali di protezione e gli indumenti di protezione. Il preparato può irritare le mucose, la pelle e gli occhi. Può provocare allergie. In caso di contatto, sciacquare immediatamente con acqua. Dopo l'inghiottimento di una grande quantità può avere un'azione nociva. In caso di inghiottimento, non provocare il vomito, bere acqua, se appaiono dei sintomi di qualsiasi tipo, contattare un medico.
Attenzione: prodotto infiammabile. Contiene acetato di etile. Tenere lontano dalle fiamme.

**CONSERVAZIONE**

Conservare nella confezione originale ad una temperatura non superiore ai 25°C. Non esporre a radiazioni solari. Chiudere bene dopo l'utilizzo. Tenere fuori dalla portata dei bambini. La data di scadenza si trova sulla confezione diretta.
Attenzione! Dopo l'apertura il preparato mantiene le sue proprietà per 6 mesi.

**TRASPORTO**

Il produttore ammette il trasporto del prodotto per un periodo non più lungo di 10 giorni ad una temperatura non superiore a 40°C.
Il trasporto breve nel campo di temperatura indicato non influisce sulla sicurezza e sull'efficacia del prodotto per tutto il periodo di scadenza del prodotto.

**SMALTIMENTO DEL CONTENITORE**

Le contenitori utilizzati devono essere affidate ad un'azienda di smaltimento o restituite al produttore.

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

Fiala contenente 1 ml di preparato, pennelli monouso.

Data ultimo aggiornamento: 06.12.2021/4

## RO

**ÎNAINTE DE UTILIZARE VĂ RĂGĂM SĂ CITIM CU ATENŢIE PREZENTA PRODUȘI**  
PRODUS DESTINAT UȘULUI DENTAR  
**COMPOZIŢIE:** 0,1% fluorosilane (1600 ppm F), HEMA, substanțe auxiliare.  
**UTILIZARE**  
-Întărește rezistența smalțului
-Profilaxia cariei dentare
Datații conținutul de fluor acționează remineralizant asupra smalțului. Creează o barieră protectoare la suprafață.

**INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE**

1. Curățiți suprafața dinților.
2. Ușcați cu jet de aer sau cu rulouri din lignină.
3. Izolați zona lucrată cu folia de clăp.
4. Înainte de utilizarea preparatului agitați fioala. Deschideți flaconul (fiola) și lăsați să curgă 3 picături de preparat într-un vas pregătit anterior.
5. Aplicați un strat subțire de preparat uniform cu ajutorul aplicatorului cu perie inclus.
6. În cazul în care spațiile interdentare sînt înguste, se poate folosi oțel dentar.
7. Ușcați ușor cu un jet de aer delicat pentru minimum 30 de secunde
8. Îndepărtați folia de digă.
9. Nu se mănâncă și nu se clătește cavitatea bucală timp de cel puțin 45 de minute după tratament.
Tratamentul de lăcăare poate fi repetat o dată la 6 luni, iar în cazul unui risc crescut a apariției de carii, se poate repeta și mai repede, însă nu mai des decât o dată la 3 luni. O fiolă de preparat este destinată pentru 2-3 pacienți cu dențiiți completă, însă aplicatorul perie este de unică folosință. Utilizarea multiplă a aplicatorului poate crea pericol de infectare

secundară. A nu se introduce perie direct în flacon. Lacul nu necesită fotopolimerizare.

**CONTRAINDICAȚII**

A nu se utiliza la copii sub vârsta de până la 3 ani.

Nu utilizați produsul la pacienții cu hipersensibilitate la componentele acestuia. A nu se utiliza în caz de inflamație.

**MĂSURI DE PRECAUȚIE**

Utilizați produsul numai atunci când inflamația este tratată cu succes. Atunci când se lucrează cu produsul trebuie utilizată folia de digă, mănuși, ochelari și îmbrăcăminte de protecție. Preparatul poate fi iritant pentru mucoasa cavității bucale, piele și ochi. Poate provoca sensibilizarea. În caz de contact cătăți imediat cu apă. Poate fi dăunător, după înghițirea unei cantități mai mari. În cazul consumului nu forțați vomă, beți apă, în cazul în care apar tulburări de orice fel, contactați medicul.
Atenție: produs ușor inflamabil. Conține acetat de etil. A se feri de sursele de foc.

**DEPOZITARE**

A se păstra în ambalajul original, la o temperatură de până la 25°C. A se feri de razele soarelui. Închideți ermetic după fiecare utilizare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Perioada de val

samo za edokratna upotreba.
Многократна им употреба носи ризик од вторична инфекција
Препаратът не бива да се поема чрево погояние на четчицата вътре в шишчето.
Продуктът не изисква фотополимеризация.

**ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ**

Да не се прилага при деца под 3-годишна възраст.
Да не се използва при пациенти, алергични към съставките на продукта.
Да не се прилага при налично възпаление.

**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ**

Да се прилага само след като възпалението е успешно излекувано.
При работа с продукта да се използват кофердам, ръкавици, защитни очила и защитно облекло.
Продуктът може да предизвика раздразнение на лигавиците, очите и кожата.
Продуктът може да предизвика апнея.
В случай на контакт с препаратa незабавно изплакнете обило с вода.
Полгъщаното на продукта в големи количества може да е опасно.
В случай на поглъщане не предизвиквайте повръщане. Да се излизе голямо количество вода, ако настъпят никакви оплаквания и да се потърси медицинска помощ.
Внимание: Продуктът е лесно запалим. Съдържа етилов ацетат. Съхранявайте далеч от огън.

**СЪХРАНЕНИЕ**

Да се съхранява в оригиналната опаковка при температура до 25°С.
След употреба да се затваря плътно.
След употреба да се затваря плътно.
Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Датата на годност се намира непосредствено на опаковката.
Внимание: Продуктът е лесно запалим. Съдържа етилов ацетат. Съхранявайте далеч от огън.

**ТРАНСПОРТИРАНЕ**

Производителът допуска транспортиране на продукта в срок не по-дълъг от 10 дни при температура, която не превишава 40°С.
Кратният период на транспортиране в посочената температура граница не се отразява на безопасността и качеството на действието на продукта по време на срока на годност.

**ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРАЗНАТА ОПАКОВКА**

Празните опаковки да се изхвърлят съгласно приетите разпоредби.

**ОПАКОВКА**

Шишцето от 1 мл, еднократни апликационни четчици.

Дата на последна актуализация: 06.12.2021/4

<b>LT</b>
<b>PRIES NAUDOJIMĀ BŪTINAI SUSIŖAZINKITE SU ŠIA INSTRUKCIJA</b> GAMINYS SKIRTAS TIK GDYTOJŲ STOMATOLOGŲ NAUDOJIMUI
<b>SUDETIS:</b> 0,1% fluoro silanas (1600 ppm F), HEMA, pagalbines medžiagos.
<b>PASKIRTIS</b> - Emalio atsparumo stiprinimas - Eduonies profilaktika 4. Gydomasis fluoru fluoridų remineralizuoją danties emalį. Sukuria apsauginę paviršiaus plėvelę.
<b>NAUDOJIMO BŪDAS</b> 1. Nuvalyti dantų paviršius. 2. Nusiaisinti ori arba lignino gabalėliais. 3. Darbinio ploto izoliavimui naudoti koferdamą. 4. Prieš vartojimą suplakiti buteliuku. Atidaryti ampulę (buteliuką) ir įlašinti apie 3 preparato lašus į ji anksčiau paruoštą siūlę. 5. Pridėti teptuku padengtį plonų preparato sluoksnį. 6. Šauriu tarsiūliu atvejį nuodokite dantų siūlę. 7. Svešiniai džiovinti oro srautu, mažiausiai 30 sekundžių. 8. Nuimti koferdamą. 9. Nevalyti ir neskaluoti burnos ertmės mažiausiai 45 minutes po procedūros. 11. Dėmesio! Procedūrą galima kartoti kas 6 mėnesius, padidintios eduonies rizikos atveju, galima pakartoti greičiau, bet ne dažniau kaip kas 3 mėnesius. Vieno preparato buteliuko užtenka 2-3 pacientams, teptukas - vienkartinis. Daugkartinis teptuko naudojimas sukelia antrinės infekcijos riziką. Negalima naudoti produkto panardinant teptuką tiesiai į buteliuką. Laiko nereikia kietinti šviesa.
<b>KONTRINDIKACIJOS</b> Preparato negalima vartoti jaunesniems nei 3 metų vaikams. Negalima skirti pacientams jautriems preparato sudedamosioms dalims. Negalima laikyti dentino uždegimo atveju.
<b>ATSARGUMO PRIEMONĖS</b> Dirbant su produktu būtina naudoti koferdamą, vienkartinės pirštinės, apsauginius akinius ir drabužius. Preparatą gali dirginti gleivinė, oda ir akis. Jautrinantis preparatas. Jei pateko ant odos ar į akis, nuskalinti nuplauti vandeniu. Kenksmingas prarijus dideli kieki. Prarijus neskeliant vemimo, gerti daug vandens, pasireiškus kokiam nors simptomui susisiekti su gydytoju. Dėmesio! degus produktas. Sudėtyje yra etilacetato. Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių.
<b>SAUGOJIMAS</b> Laikyti originaliakoje pakuotėje 25°C temperatūroje. Saugoti nuo saulės spindulių. Po naudojimo sandariai uždaryti. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Galiojimo terminas nurodytas ant pakuotės. Dėmesio! Produktas išliko savo savybės 6 mėnesius po pakuotės atidarymo.
<b>TRANSPORTAVIMAS</b> Gamintojas leidžia produktą transportuoti ne ilgiau nei 10 dienų, kai temperatūra neviršija 40°C. Trumpalaikis transportavimas laikintis nurodyto temperatūrai režimo netakoją produkto saugumo ir veiksmingumo per visą galiojimo termino laikotarpį.
<b>PRODUKTO PAKUOTĖS TVARKYMAS</b> Tuščias pakutes reikia utvarkyti arba grąžinti gamintojui.
<b>PAKUOTĖS</b> Buteliukas su 1 ml preparato, vienkartiniai teptukai.
Buskutinio atnaujinimo data: 06.12.2021/4
<b>PT</b>
<b>ANTES DE USAR O PRODUTO, LEIA AS SEGUIRITES INSTRUÇÕES</b> PRODUTO PARA ADMINISTRAÇÃO EXCLUSIVAMENTE POR MÉDICOS DENTISTAS
<b>COMPOSIÇÃO:</b> 0,1% fluorossilano (1600 ppm F), HEMA, excipientes.
<b>FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO</b> - Reforço da resistência do esmalte dentário - Profilaxia da cárie Graças ao conteúdo de fluor, tem um efeito remineralizante no esmalte dentário. Cria uma película protetora na superfície.
<b>MODO DE USO</b> 1. Limpar a superfície do dente 2. Secar com jatos de ar ou rolos de algodão 3. Isolar a área de trabalho com um dique de borracha 4. Agitar o frasco antes de usar. Abrir a ampola (frasco) e verter cerca de 3 gotas do produto para o recipiente preparado 5. Aplicar uniformemente numa camada fina com o pincel fornecido 6. Para espaços interdentários estreitos, pode usar o fio dentário 7. Secar suavemente com um jato de ar durante pelo menos 30 segundos. 8. Remover o dique de borracha 9. Não comer ou enguajar a cavidade oral durante pelo menos 45 minutos após o procedimento. O tratamento do embronzamento pode ser repetido a cada 6 meses e, em caso de risco acrescido de cárie, pode ser repetido mais rapidamente, mas não com mais frequência do que uma vez a cada 3 meses. O frasco com o produto é concebido para 2-3 pacientes com dentição total, a escova é para uma única utilização. A utilização repetida do pincel pode apresentar um risco de reinfecção. Não retirar o produto mergulhando o pincel diretamente no frasco. O verniz não requer fotopolimerização.

**CONTRAINDIKAČIŲS**

Nėo aplicati em crianças com menos de 3 anos de idade.
Năo administrar em pacientes com hipersensibilidade aos ingredientes do produto.
Năo utilizar se o paciente apresentar inflamação.

**PRECAUÇÕES**

Utilizar apenas depois de controlar a inflamação.
Ao trabalhar com o produto, utilizar dique de borracha, luvas, óculos e vestuário de proteção. O produto pode irritar as membranas mucosas, a pele e os olhos.
Pode causar reações alérgicas. Em caso de contacto, enxaguar imediatamente com água.
Pode ser prejudicial se forem ingeridas grandes quantidades do produto. Em caso de ingestão, não induzir o vómito, beber água e consultar um médico caso ocorra algum desconforto.
Atenção: Produto inflamável. Contém acetato de etilo. Manter afastado de fontes de fogo.

**ARMAZENAMENTO**

Conservar na embalagem original a temperaturas até 25°C.
Proteger contra a radiação solar.
Fechar hermeticamente após a utilização.
Manter fora do alcance das crianças.
O prazo de validade para utilização encontra-se na embalagem primária.
Atenção: Após a abertura, o produto mantém as suas propriedades durante 6 meses.

**TRANSPORTE**

O fabricante permite que o produto seja transportado por não mais de 10 dias a uma temperatura máxima de 40°C.
O transporte a curto prazo dentro da gama de temperaturas especificada não afeta a segurança e a eficácia do produto ao longo da sua vida útil.

**PROCEDIMENTO APÓS A UTILIZAÇÃO DAS EMBALAGENS**

As embalagens utilizadas devem ser destruídas ou desenvolvidas ao fabricante.

**EMBALAGEM**

Frasco contendo 1 ml de produto.

Data da última atualização: 06.12.2021/4

<b>DA</b>
<b>LÆS FØLGENDE INSTRUKTIONER FØR BRUG</b> PRODUKTET MÅ KUN ANVENDES AF TANDLÆGER
<b>INDREDSNING:</b> 0,1% fluorossilan (1600 ppm F), HEMA, hjælpestoffer.
<b>PRODUKTETBETEGNELSE</b> - Styker emaljen, så den bliver mere modstandsdygtig - Forebyggelse mod caries Taktikket være indholdet af fluorid virker remineraliserende på tandemaljet. Skaber en beskyttelsesfilm.
<b>ANVENDELSESMÅDE</b> 1. Tandoverfladens renses. 2. Tørres med luftblæser eller lignin ruller. 3 Arbejdsområdet isoleres med koferdam. 4. Rystes hætteglasets for- anvendelsen af præparatet. Ampullen (hætteglaslet) åbnes og drypses ca. 3 dråber til i en forvejet forberedt skål. 5. Påføres jævnligt et tynd lag med anvendelse af en vedlagt pensel. 6. I tilfælde af små tandlemmellrum kan tandtråd anvendes. 7. Tørres forsigtigt med luftstrømen i 30 sek. 8. Koferdam fjernes. 9. Spis ikke og skyl ikke munden de første 45 min. efter behandlingen. Lakbehandlingen kan gentages hver hver 6. måned, og ved en øget risiko for kan gentages tidligere, dog ikke oftere end én gang hver 3. måned. Et hætteglas er tilstrækkeligt til 2-3 patienter med alle egne tønder. Penslen er beregnet til engangsbrug. Berstens genbrug kan udgøre risiko for genkontaminering. Skål ikke udtages præparatet ved dynping af penslen direkte i flasken. Lakken kræver ikke lyshærdning.
<b>KONTRAINDIKATIONER</b> - For ikke anvendes til børn under 3 år. - Præparatet må ikke anvendes hos patienter med overfølsomhed over for dets ingredienser. Må ikke anvendes ved betændelse.
<b>FORHOLDSREGLER</b> Anvend kun efter færdigbehandling af detsinens betændelse. Under arbejde med præparatet anvend en koferdam, handske, beskyttelsesbriller og beskyttelsesbeklædning. Præparatet kan virke irriterende på slimhinden, huden og øjnene. Kan give allergisk reaktion. I tilfælde af kontakt skyl straks med vand. Kan være skadelig ved indtagelse af store mængder. I tilfælde af indtagelse fremkaldt ikke opkastning, drik vand, hvis du oplever ubehag, kontakt læge. OBS! Brandfarligt produkt. Indeholder ethylacetat. Hold væk fra åben ild.
<b>OPBEVARING</b> Opbevares i originalemballage med en temperatur på ikke over 25°C. Beskyttes mod sollys. Lukkes tæ efter brug. Opbevares utilgængeligt for børn. Udløbsdatoen findes på den indre emballage. OBS! Præparatet bevares sine egenskaber i 6 måneder efter åbning.
<b>TRANSPORT</b> Producenten tillader, at præparatet transporteres over en periode op til 10 dage ved en temperatur, der ikke overstiger 40°C. Kortvarig transport inden for de specificerede temperaturgrænser påvirker ikke præparatets sikkerhed og effektivitet gennem den hele holdbarhedsperiode.
<b>HÆNDERING AF EMBALLAGEAFFALD</b> Brug emballage skal bortskaffes eller returneres til producenten.
<b>EMBALLAGE</b> Et hætteglas indeholdende 1 ml af præparatet.
Seneste opdatering: 06.12.2021/4
<b>EL</b>
<b>PIŖIN TH ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΟΥΕΣ ΟΔΗΓΉΣ</b> ΠΡΟΙΟΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΟΛΟΓΟΥΣ
<b>ΣΥΝΘΕΣΗ:</b> 0,1% φθοροσίλιανο (1600 ppm F), HEMA, βοηθητικές ουσίες.
<b>ΧΡΗΣΗ</b> - Εντοπιούση της οντοχής του ομόλτου - Προφύλαξη από τερηδόνα Λόγω της περιεκτικότητας σε φθόριο, έχει αναθεωρητή επίδραση στο ορόλιτο. Δημιουργεί ένα προστατευτικό στρώμα στην επιφάνεια.
<b>ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ</b> 1. Καθαρίστε την περιοχή των δοντιών. 2. Στεγνώστε με ροή αέρα ή κυλίνδρους από ληνίνη. 3. Απομονώστε την περιοχή εργασίας με οδοντικό διάφραγμα. 4. Κουνηστε το φαλιόιο του από τη χρήση. Ανοίξτε την αμμούλα (φαλιόιο) και ρίξτε περίπου 3 σταγόνες του σκευασματος στο δοχείο που προτιμάοστε να χρησιμοποιήσετε. 5. Εφαρμόστε ένα ομοιόμορφο, λεπτό στρώμα με το προσαρτημένο πινελο. 6. Για στενώς μεσοδοντίων χώρους, μπορεί να χρησιμοποιηθεί νήμα. 7. Στεγνώστε απαλά με ροή αέρα για τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα. 8. Βγάλτε το οδοντικό διάφραγμα. 9. Μην τρίψτε ή ξεπλύνετε το στόμα για τουλάχιστον 45 λεπτά μετά τη διαδικασία. 10. Η διαδικασία βερνίκωματος μπορεί να επαναλαμβάνεται κάθε 6 μήνες και σε περίπτωση ούχθηδων κυνότων τερηδόνας, μπορεί να επαναληφθεί αυστηρά, αλλά όχι συχνότερα από μία φορά κάθε 3 μήνες. Το φαλιόιο του προϊόντος προορίζεται για 2-3 ασθενείς με πλήρη οδοντοστοχία, το πινελο προορίζεται για μία χρήση. Η επαναχρηση πινελο μπορεί να ενέχει κίνδυνο επαναμολύνσης. Μην λαμβάνετε το παρασκευασμα βυθίζοντας το πινελο απευθείας στο φαλιόιο. Το βερνικι δεν απαιτεί φωτοσκλήρυνση.
<b>ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ</b> Μην το χρησιμοποιείτε σε παιδιά κάτω των 3 ετών. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ασθενείς με υπερευαισθησία στα συστατικά του παρασκευασματος. Μην το χρησιμοποιείτε σε περίπτωση συνυπαρχουσας φλεγμονής.
<b>ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ</b> Να χρησιμοποιείται μόνο όταν δεν υπάρχει φλεγμονή. Όταν εργαζοστε με το προϊόν, χρησιμοποιήστε οδοντικό διάφραγμα,

γνάτω, προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικό ρούχα. Το παρασκευασμα μπορεί να είναι ερεθιστικό για τους βλενονόουός, το όδρια και τα μάτια. Μπορεί να είναι αλλεργιόγιο. Σε περίπτωση επαφής ξεπλύνετε αμέωες με νερό. Μπορεί να είναι επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης σε μεγάλες ποσότητες. Σε περίπτωση κατάποσης μη προκαλείτε έμεση, πινετε νερό, εάν εμφανιστούν συμπτώματα, επικοινωνήστε με γνατρο.
Προσοχή: εύφλεκτο προϊόν. Περιέχει οξείο αιθυλεστέρα. Διατηρείται μακριά από πηγές πυρκαγιάς.

**ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ**

Διατηρείται στην αρχική συσκευασία σε θερμοκρασία κάτω των 25°C. Να φυλάσσεται μακριά από το πλιόκο φως. Κλείστε σφιχτά μετά τη χρήση. Διατηρείται μακριά από τα παιδιά. Η ημερομηνία λήξης βρίσκεται στην άωση συσκευασία.
Προσοχή! Μετά από το άνοιγμα, το προϊόν διατηρεί τις ιδιότητές του για 6 μήνες.

**ΜΕΤΑΦΟΡΑ**

O κατασκευαστής επιτρέπει τη μεταφορά του προϊόντος για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τις 10 ημερές σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους 40°C. Η βραχυχρόνια μεταφορά εντός του ορισμένου εύρους θερμοκρασίας δεν επιτρέπει την ασφαλεία και την αποτελεσματικότητα του προϊόντος καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του.

**ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

O κατασκευαστής επιτρέπει την απορριπεται ή να επεξεργαστεί στον κατασκευαστή.

**ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ**

Φιαλιόιο που περιέχει 1 ml του παρασκευασματος.

Ημερομηνία τέλεσταίας ενδημησης: 06.12.2021/4

**ET**

**ENNE KASUTAMISE LUGEGE JÄRGMISEID JUHISEID**  
TOOTE KASUTAMISEKS ANINULT HAMBAAARSTI POOLT

**KOOSTISOSAD:** 0,1% fluorossilan (1600 ppm F), HEMA, abained.

**EESMÄRK**

- Hambaemalileid vastupidavuse tugevdamine  
- Kaarsete profiilatika  
Fluoriidi sisalduse tõttu on sellel hambaemalile remineraliseeriv toime. Luo dentiniin pinnale kaitselise.

**KASUTUSVIIS**

1. Puhastage hammaste pind.  
2. Kuivatage õhuvooluga või ligniinirullidega.  
3. Isoleerige tööpiirkonna koferdamiga.  
4. Enne kasutamist loksutage viaali. Avage ampull (viaal) ja valage umbes 3 tilka preparaati eelnevalt ettevalmistatud mahutisse.  
5. Kande lisatud pintsliga ühtlane õhuke kiht.  
6. Kitsaste hambavahede vahel saab kasutada hambaniiti.  
7. Kuivatage õrnalt õhuvooluga vähemalt 30 sekundit.  
8. Eemaldage koferdam.  
9. Arge sööge ega loputage suud vähemalt 45 minutit pärast ravi.  
10. Lakkimist ravi võib korrald a silmi äratada. Võib olla allergenne. Kontakti korral, loputage kohelikult veega. Suurtes kogustes allaneelamisel võib olla kahjulik. Allaneelamisel ärge kutsuge esile oksendamise ohtu, piisne loo mõeldud ühendkordesse kasutamiseks. Pintsi mitmekordne kasutamine võib põhjustada uuesti infektsiooni ohtu. Arge tõmmake preparaati tagasi, kastes harja otse viaali. Lakk ei vaja valgustõvenemist.

**VASTUÄRIDUSABINÕUD**

Mitte kasutada alla 3-aastastel lastel.  
Ärge kasutage patsientidel, kellet on ülitundlikkus suhtes preparaadi koostisosade. Arge kasutage dentiniin põletiku korral.

**ETTEVAATUSABINÕUD**

Kasutage ainult siin, kui põletik on kontrollil all.  
Kasuta koferdamit, kindaid, kaitsepiile ja kaitseriistust töötamisel. Preparaat võib limaskestal, naha ja silmi äratada. Võib olla allergenne. Kontakti korral, loputage kohelikult veega. Suurtes kogustes allaneelamisel võib olla kahjulik. Allaneelamisel ärge kutsuge esile oksendamist, joo vett, sümptomite ilmnemisel pöörduge arsti poole.  
Märkus: tuleohhtlik toode. Sisaldab etüülatsetaati. Hoida eemal tuleallikatest.

**HOIDAMINE**

Hoida originaalpakendis temperatuuril kuni 25°C. Kaitske päikesevalguse eest. Pärast kasutamist sulgege tihedalt. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Kõiklikkusega on otsese palkesti.  
Tähelepanul! Pärast avamist säilib toode oma omadused 6 kuud.

**TRANSPORT**

Tootja lubab toote transportida kuni 10 päeva temperatuuril kuni 40°C. Lühiajaline transport etteantud temperatuurivahemikus ei mõjuta toote ohtusut ja efektiivsus kogu selle kasutusaja jooksul.

**TOOTE PAKENDITE KÄITLEMINE**

Kasutades pakendid tuleb anda üle taaskasutusse või tagastada tootjale.

**PAKEND**

Viaal, mis sisaldab 1 ml preparaati.

Viimase värskenduse kuupäev: 06.12.2021/4

**FI**

**ENNEN KÄYTTÖÄ TUOTUTUTTAVA NÄIHIN KÄYTTÖOHJEISIN:**  
TUOTE VAIN HAMMASLÄÄKÄRIN KÄYTTÖÖN

**AINESOSAT:** 0,1% fluorosilani (1600 ppm F), HEMA, apuaaineet.

**KÄYTTÖTÄRKOITUUS**

- Kariksen ennaltaehkäisy  
- Kariesta ehkäisyyn vaikuttamaan  
- Kiilteen vastustuskyvyn vahvistaminen  
- Luonnon korjaus  
Käytetään hammaslääkinnä käyttämään hammassuokkia.  
6. Ravista injektioipulla ennen käyttöä. Avaa ampulli (injektioipulla) ja kaada noin 3 tipaa valmistettua valmiiseen astiaan.  
5. Levitä tasaisesti ohueksi kerrokseksi mukana tulevalla siveltimellä.  
6. Kärsittävissä hammassävähien voi käyttää hammassuokkia.  
7. Kuivaa varovasti ilmvirrran avulla vähintään 30 sekunnin ajan.  
8. Poista koferdam.  
9. Älä syö tai huuhtele suuta vähintään 45 minuutin ajan hoidon jälkeen  
Lakkahoito voidaan toistaa 6 kuukauden välein, ja jos kariessiksi on jo havaittu, voidaan hoitoa toistaa useammin, mutta ei useammin kuin keran 3 kuukaudessa. Tuotteen injektioipullo on tarkoitettu 2-3 potilaalle, joilla on täysi hampisto, harja on tarkoitettu kertakäyttöön. Harjan uuttaminen käyttöä voi aiheuttaa uudelleenasaamisen vaaran. Älä piirä uuttamalla siveltintä suoraan injektioipulloon. Lakkaa ei vaadi valokovettamista.

**KÄYTTÖTAPA**

1. Puhdista hampaan pinta.  
2. Kuivaa limassuuhilla, nalka tai ligniinirullilla.  
3. Eristä työalue koferdamilla.  
4. Ravista injektioipulla ennen käyttöä. Avaa ampulli (injektioipulla) ja kaada noin 3 tipaa valmistettua valmiiseen astiaan.  
5. Levitä tasaisesti ohueksi kerrokseksi mukana tulevalla siveltimellä.  
6. Kärsittävissä hammassävähien voi käyttää hammassuokkia.  
7. Kuivaa varovasti ilmvirrran avulla vähintään 30 sekunnin ajan.  
8. Poista koferdam.  
9. Älä syö tai huuhtele suuta vähintään 45 minuutin ajan hoidon jälkeen  
Lakkahoito voidaan toistaa 6 kuukauden välein, ja jos kariessiksi on jo havaittu, voidaan hoitoa toistaa useammin, mutta ei useammin kuin keran 3 kuukaudessa. Tuotteen injektioipullo on tarkoitettu 2-3 potilaalle, joilla on täysi hampisto, harja on tarkoitettu kertakäyttöön. Harjan uuttaminen käyttöä voi aiheuttaa uudelleenasaamisen vaaran. Älä piirä uuttamalla siveltintä suoraan injektioipulloon. Lakkaa ei vaadi valokovettamista.

**VASTA-AIHET**

Älä käytä alle 3-vuotiaille lapsille.  
Valmistetta ei saa käyttää, mikäli pultaus on herkinystyn sen ainekseille. Älä käytä samanaikaisesti esiintyvän tulehduksen yhteydessä.  
**VAROTOIMET**  
Käytä vain, kun tulehdus on hallinnassa.  
Kun työskentelet tuotteen kanssa, käytä kasuunia, käsineitä, suojalaseja ja suojavanteita. Valmistet voi ärsyttää limakalvoja, ihoa ja silmiä. Se voi olla allergeninen. Huuhtele välittömästi vedellä. Aine voi olla haitallista nieltynä suurina määrinä. Jos ainetta on nieltty, älä yritä pakottaa oksennusta vaan juo vettä ja jos oireita ilmenee, ota yhteyttä lääkärin. Varoitus: syttyvä tuote. Sisältää etyylisetaattia. Pidä poissa paloliikhteden läheltä.

**SÄILYTYS**

Säilytettyävä alkupeäräisessä pakkauksessa alle 25°C: n lämpötilassa. Suojaa auringon säteilyltä. Sulje tiukasti käytön jälkeen. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Käyttökelpoisuusaiaka on merkitty välittömään pakkaukseen.

**Huomio!** Avaimen jälkeen tuote säilyttää ominaisuutensa 6 kuukauden

ajan.

**KULJETUS**

Valmistaja sallii tuotteen kuljettamisen enintään 10 päivän ajan enintään 40°C:n lämpötilassa. Lhytaikainen kuljetus määrättyä lämpötila-alueella ei vaikuta tuotteen turvallisuuteen ja tehokkuuteen sen koko käyttöajan ajan.

**PAKKAUSTEN KÄSITTELY VALMISTUKSEN JÄLKEEN**

Käyttötjet pakkaukset tulee hävittää tai palauttaa valmistajalle.

**PAKKAUS**

Ruisku sisältää 1 ml valmistetta.

Viimeisen päivityksen päivämäärä : 06.12.2021/4

<b>HR</b>
<b>PRIEU UPORABE PROČITAJTE DONJE UPUTE</b> PROIZVOĐ ZA UPORABU ISKLJUČIVO OD STRANE LIJEČNIKA STOMATOLOGA
<b>SASTAV:</b> 0,1% fluorossilan (1600 ppm F), HEMA, pomoćna sredstva.
<b>NAMJENA</b> - Jačanje zubne cakline - Protuta karijesa Zbog sadržaja fluorida ima remineralizirajući učinak na zubnu caklinu. Na površini dentina stvara zaštitni film.
<b>NAČIN UPORABE</b> 1. Očistiti zubnu površinu. 2. Osušiti pomoću struje zraka ili vakuole od lignine. 3. Izolirajte radnu površinu s pomoću koferdama. 4. Prije upotrebe preparata protresti bočicu. Otvorite ampulu (bočicu) i ulijte oko 3 kapi preparata u predhodno pripremljenu posudu. 5. Nanesite ravnomjerno, tanki sloj pomoću priloženog kista. 6. Za uske međuzubne prostore možete koristiti izubni konac. 7. Osušiti nježno strujom zraka minimalno 30 sekundi. 8. Ukloniti koferdam. 9. Nemojte jesti ni ispirati usta barem 45 min. nakon postupka. 10. Izolirajte radnu površinu s pomoću koferdama, rukavice, zaštitne naočale i zaštitnu odjeću. Preparat nadržajte kožu i oči. Može biti alergen. Ako dode u dodir odmah isprati s puno vode. Može biti štetno ako se proguta u velikim količinama. Ako se proguta, nemojte izazivati povraćanje, pijte vodu, ako se pojave bilo kakvi simptomi, obratite se liječniku. Pažnja: zapaljivi proizvod. Sadržaj etil. acetat. Držati dalje od izvora vatre.
<b>KONTRAINDIKACIJE</b> Nemojte koristiti kod djece mlađe od 3 godine. Ne koristite upotrebljavati naveden na ne posredovan pacijentima s sastojke preparata. Nemojte upotrebljavati ako postoji upalno stanje na dentinu.
<b>MJERE OPREZA</b> Upotrebljavajte samo kada je upala pod nadzorom. 9. Način upotrebe pripremiti samo kada je upala pod nadzorom. 9. Način upotrebe pripremiti samo kada je upala pod nadzorom. 9. Način upotrebe pripremiti samo kada je upala pod nadzorom. 9. Način upotrebe pripremiti samo kada je upala pod nadzorom. 9. Način upotrebe pripremiti samo kada je upala pod nadzorom. 9. Način upotrebe pripremiti samo kada je upala pod nadzorom. 9. Način upotrebe pripremiti samo kada je upala pod nadzorom.
<b>SKLADIŠTENJE</b> Čuvati u originalnom pakiranju na temperaturi do 25°C. Zaštiiti od sunčeve svjetlosti. Čvrsto zatvorite nakon uporabe. Čuvati na mjestu izvan dohvata djece. Nemojte upotrebljavati naveden na ne posredovan pacijentima. Pažnja! Nakon otvaranja proizvod zadržava svojstva tijekom 6 mjeseci.
<b>TRANSPORT</b> Proizvođač dopušta transport proizvoda u razdoblju ne duljem od 10 dana, na temperaturi koja ne prelazi 40°C. Kratkotrajni transport unavod navedenog temperaturnog raspona ne utječe na sigurnost i učinkovitost proizvoda tijekom njegovog roka trajanja.
<b>ODLAGANJE AMBALAŽE NAKON UPORABE</b> Istroseno ambalaže je potrebno zbrinuti ili vratiti proizvođaču.
<b>PAKIRANJE</b> Bočica sadrži 1 ml preparata.
Datum posljednjeg ažuriranja: 06.12.2021/4

<b>LV</b>
<b>PIRMIS LIETOŠANAS LŪDZAM RŪPIGI IEPĀZĪTIES AR ŠIEM LIETOŠANAS MATERIĀLU VAR IEGĀDĀTIES TIKAI SERIFICĪTOS ZOBĀRSTNĪECĪBAS SPECIĀLISTIS STOMATOLOGS</b>
<b>SASTĀVS:</b> 0,1% fluorosilāns (1600 ppm F), HEMA, palīgvielas.
<b>PIELIETOJUMS</b> - Zoba emaljas nostiprināšanai - Kariesa profilaksei Remineralizējoša iedarbība uz emalju, pateicoties fluora saturam. Pēc uzklāšanas uz virsmas veido aizsargplēvi.
Datum laatste actualisatie: 06.12.2021/4

<b>SK</b>
<b>PRED POUZITÍM SA OBOZNÁMTE S TÝMITO POKYNNI</b> VÝROBK IBA NA POUŽITIE ZUBNÝM LEKÁROM
<b>ZLOŽENIE:</b> 0,1% fluorsilán (1600 ppm F), HEMA, pomocné látky.
<b>URČENIE</b> - Zvyšenie odolnosti skloviny - Profylaxia zubného kazu Vďaka obsahu fluóru má remineralizačné účinky na sklovinu. Vytvára na povrchu ochranný film.
<b>SPÔSOB POUŽITIA</b> 1. Očistite povrch zubu. 2. Osušte prúdom vzduchu alebo pomocou lignin